

Đào hoa khô

Ân ân phi kiêu cách dã yên,
Thạch ky tây bạn vấn ngư thuyền
Đào hoa tận nhật tùy lưu thủy
Động tại thanh khô hà xứ biên

Dịch Nghĩa
Nhịp cầu cheo leo thấp thoáng sau làn khói đồng,
Đứng phía tây hòn đá, hỏi thăm ông chài :
Suối ngày hoa đào trôi theo dòng nước,
Chẳng hay động ở bên nào suối nước trong ?

Dịch Thơ
Suối hoa đào

Thấp thoáng cầu treo cách khói đồng,
Bờ tây ghềnh đá hỏi ngư ông.
Hoa đào trôi mãi theo dòng nước;
Động ở bên nào mé suối trong?

Bản dịch: Khương Hữu Dụng